

Kotto_x5

EMIL
CERAMICA



Kotto~~x~~5

Manuale di
progettazione d'interni

Interior Design Handbook

EMIL
CERAMICA

The timeless beauty of natural clay

The Kotto collection creates extremely attractive contemporary interiors thanks to the timeless beauty of clay. The marks left by time and hand-processing which feature on the XS tiles in the series are the basis for urban interiors with personality, style and warmth.

Kotto is also a highly versatile collection thanks to the many exquisite decors and the Brick bare brick wall covering, also splendid on floors, giving the potential for a very wide variety of home design combinations.

The long side of each brick retains the distinctive signs of hand-moulding and the residues of sand from the mould.

On the short side it conserves the marks left by extraction from the mould.

This allows bare brick walls to be constructed with the bricks end-on or side-on, conserving the intrinsic nature of the material.

The brick series also includes the “whitewashed brick” shade for building the type of whitened wall typical of urban architecture.

Il fascino senza tempo dell’argilla naturale

La collezione Kotto dà vita ad affascinanti ambienti contemporanei grazie al fascino intramontabile dell’argilla. I segni del tempo e della lavorazione manuale della serie nei formati XS tracciano ambienti urbani di personalità, stile e calore.

Kotto è inoltre una scelta di versatilità grazie ai tanti preziosi decori e al rivestimento con mattone a vista Brick, splendido anche posato a pavimento, per dare vita a diversissime combinazioni abitative.

Ogni mattoncino nel lato piatto mantiene i caratteristici segni della forgiatura manuale e dei residui della sabbia dello stampo.

Nel lato costa conserva i segni dell’estrazione dallo stampo.

Ciò permette di realizzare muri a vista di costa o di piatto conservando sempre la natura intrinseca del mattoncino.

Nella serie dei mattoncini si aggiunge la tonalità del “brick tinteggiato a calce” per disegnare un muro sbiancato, tipico dell’architettura urbana.



È difficile scegliere fra tante proposte di stile.
Per questo Emilceramica ti offre un prezioso ed esclusivo supporto per progettare
gli ambienti e orientare la scelta anche del cliente più esigente.
Buon lavoro.

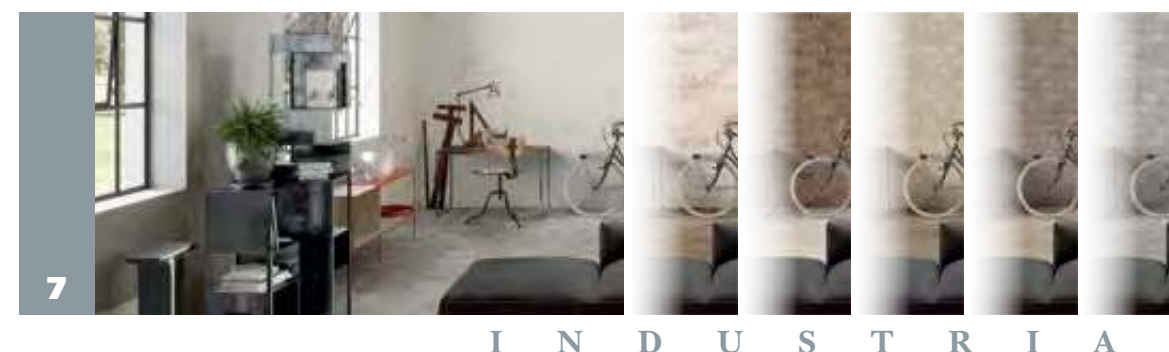
Scegli tra le aree di gusto che abbiamo selezionato.
Sfoglia le pagine e libera la tua creatività.
Progetta l'ambiente ideale e crea la giusta atmosfera!

L'immagine di apertura di ogni area di gusto
è la proposta suggerita dai nostri designer.
Diversamente **it's your choice!**

It is difficult to choose from the many stylistic options available.
Therefore, Emilceramica offers an invaluable, exclusive aid for designing rooms
and guiding the choice of even the most demanding customer.
We are sure you will enjoy using it.

Choose from the taste categories we have identified.
Leaf through the pages and give your creativity free rein.
Design the ideal interior and create the right atmosphere!

The main image for each interior design category shows our designers' proposal.
Otherwise, **It's your choice!**





I N D U S T R I A L

Dettagli grezzi, pareti a vista e un senso diffuso di spazio vissuto e reinterpretato con dettagli ad hoc che conferiscono all'ambiente un senso comunque accogliente ed armonioso. Lo stile richiama l'immaginario dei loft di certi artisti newyorkesi ricavati da aree dismesse, dove le gamme cromatiche attingono a piene mani al bianco, al cenere e al mattone.

Unfinished details, bare brickwork and a strong impression of well-used space, reinterpreted with ad hoc details that ensure the room is still welcoming and attractive. The style recalls the concept of the lofts some New York artists have created in derelict areas, where the colour range makes ample use of white, ash grey and brick red.



gessa

cenere



calce

mattone



mattone

calce



avana

terra



terra

al/ana



cenere

cenere



C O N T E M P O R A R Y Katto

Linee geometriche pure ed essenziali segnano con elegante perfezione ambienti in cui il bianco è protagonista.

Secondo il motto “less is more”, fronzoli e decori sono ridotti all’osso per far emergere ciò che è più autentico e originario.

Si insegue un senso di equilibrio e tranquillità che vuole mirare alla semplicità e alla purezza.

Una casa per l’anima.

Pure, simple geometrical lines define the elegant perfection of rooms where white predominates.

On the “less is more” principle, ornamentation and decoration are minimised to highlight the most authentic, original features.

The aim is a sense of balance and tranquillity that aspires to simplicity and purity.

A home for the soul.



mattone

cenere



gesso

mattone

terra

avana

avana

terra



calce

calce

cenere

mattone



C O U N T R Y C H I C

Il fascino magnetico degli ambienti segnati dal tempo, graffiati, dall'aspetto vissuto per aggiungere carattere e informalità agli ambienti. Colori chiari, atmosfere romantiche e sognanti ma allo stesso tempo semplici ed accoglienti. La ricerca di un'autenticità del paesaggio domestico come metafora di un rapporto più vero con il proprio vivere.

The irresistible appeal of rooms that show the effects of time, scuffed and lived-in, to add character and informality to interior designs.

Pale colours and moods that are romantic and dreamy yet also simple and welcoming. A sense of authenticity in the domestic landscape becomes a metaphor for a more genuine relationship with life itself.



calce

calce



mattone

mattone



cenere

cenere



terra

terra



alano

alano



gesso

mattone



N A T U R A L

Quando le forme più semplici sanno svelare il lato più vero e sincero di un ambiente. Materiali, tecniche e design diventano complici e alleati di un modo di vivere semplice, integrandosi e dialogando tra loro in una promessa di freschezza e naturalezza, dove il richiamo di equilibri tra interno ed esterno si esprime con particolari materici di grande suggestione.

When the simplest forms reveal a room's most genuine, sincere side. Materials, methods and design become the accomplices and allies of a simple way of life, combining and establishing a dialogue in a promise of freshness and naturalness, where the search for forms of equilibrium between indoors and out is expressed with tactile details of great beauty.



avana

terra



terra

avana



calce

mattone



mattone

calce



gesso

cenere

cenere

mattone



Kotto₅

Sezione tecnica

Technical section

An exclusive collection with constantly varied patterning and relief effects.

The classical terracotta tile sizes conserve the material's original structure, strongly emphasising the variations and marks left by hand-shaping. Every interior is original and exclusive, because **Kotto XS** combines a highly tactile finish with dozens of different graphic designs (up to 90 for the 30x60 size and up to 180 for 30x30).

Kotto Brick offers the 12.5x25 size with more than **300 different graphic designs**, and the 6x25 size with more than **500 different graphic designs** combined with specific **three-dimensional textures**.

A stylistic complexity that gives an intense character to a unique collection.

Un progetto esclusivo che regala grafiche e rilievi sempre diversi.

Con i classici formati del cotto si preserva la struttura originaria della materia, dando grande risalto ai movimenti e ai segni della lavorazione manuale.

Ogni ambiente è originale ed esclusivo perché **Kotto XS** combina marcati rilievi a decine di grafiche differenti (fino a **90 per il 30x60**, fino a **180 per il 30x30**).

Kotto Brick, propone i formati 12,5x25, con oltre **300 grafiche differenti**, e il 6x25, con più di **500 grafiche differenti** combinate con specifici **rilievi tridimensionali**.

Una ricerca complessa per dare un carattere intenso a una collezione unica.

Kotto~~X~~5

COLORI E FORMATI

COLOURS / SIZES - COULEURS / FORMATS - FARBEN / FORMATE
COLORES / TAMAÑOS - ЦВЕТА / ФОРМАТЫ

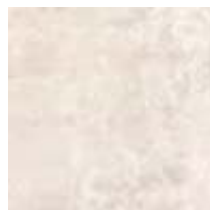
MOSAICO 5X5

Tessera - Chip 4,8x4,8 - 1⁷/₈" x 1⁷/₈"



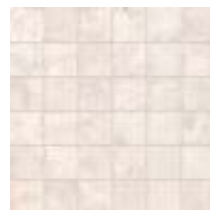
30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"
638P1R Calce Nat. Rett.

● 61



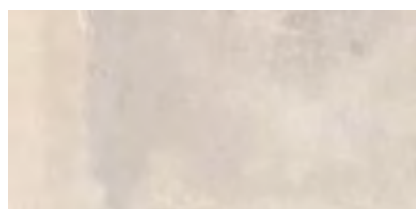
30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
308P1R Calce Nat. Rett.

● 61



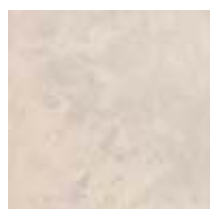
30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I308P1 Calce Nat.

● 93



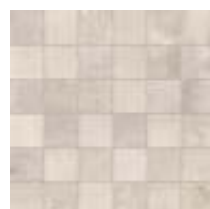
30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"
638P3R Avana Nat. Rett.

● 61



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
308P3R Avana Nat. Rett.

● 61



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I308P3 Avana Nat.

● 93



30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"
638P6R Terra Nat. Rett.

● 61



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
308P6R Terra Nat. Rett.

● 61



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I308P6 Terra Nat.

● 93



30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"
638P8R Cenere Nat. Rett.

● 61



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
308P8R Cenere Nat. Rett.

● 61



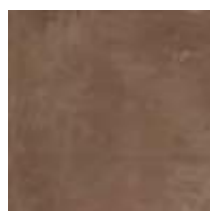
30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I308P8 Cenere Nat.

● 93



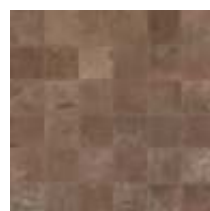
30x60 - 11¹³/₁₆" x 23⁵/₈"
638P2R Mattone Nat. Rett.

● 61



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
308P2R Mattone Nat. Rett.

● 61



30x30 - 11¹³/₁₆" x 11¹³/₁₆"
I308P2 Mattone Nat.

● 93

NATURALE RETT.

Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.





12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆"
138P3 Avana Nat. ● 60



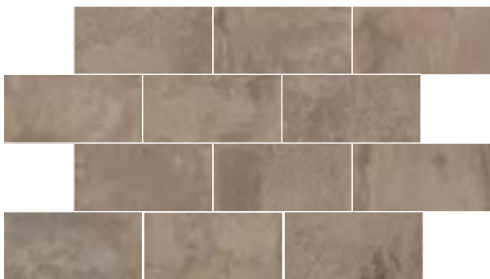
6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"
068P3 Avana Nat. ● 60



12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆"
138P8 Cenere Nat. ● 60



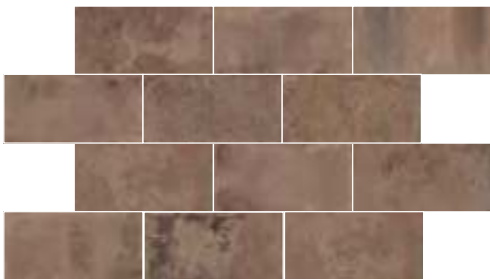
6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"
068P8 Cenere Nat. ● 60



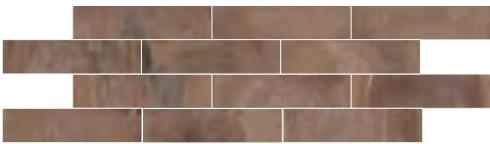
12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆"
138P6 Terra Nat. ● 60



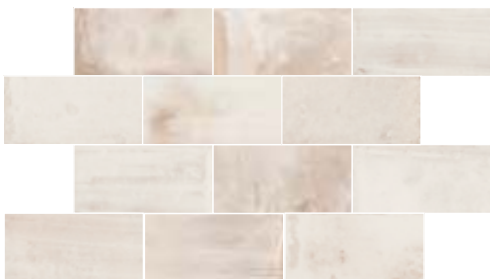
6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"
068P6 Terra Nat. ● 60



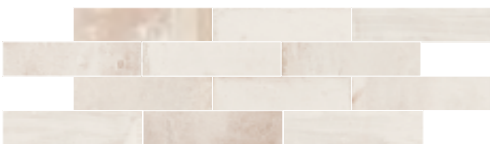
12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆"
138P2 Mattone Nat. ● 60



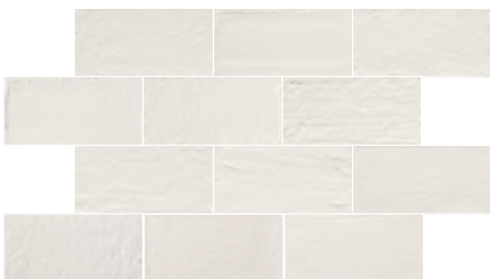
6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"
068P2 Mattone Nat. ● 60



12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆"
138P1 Calce Nat. ● 60



6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"
068P1 Calce Nat. ● 60



12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆"
138P0 Gesso Nat. ● 60



6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"
068P0 Gesso Nat. ● 60

Brick 12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆" / 6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"

POSA PAVIMENTO Si consiglia la posa con fuga 3 mm. **POSA RIVESTIMENTO** Si consiglia la posa con fuga 8 mm.
LAYING ON FLOOR Laying with a 3 mm-joint is recommended. **LAYING ON WALL** Laying with a 8 mm-joint is recommended.
POSE SUR SOL Pose recommandée avec joints de 3 mm. **POSE SUR REVÊTEMENT MURAL** Pose recommandée avec joints de 8 mm.

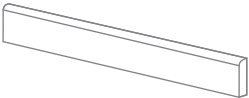
Brick 12,5x25 - 4¹⁵/₁₆"x9¹³/₁₆" / 6x25 - 2³/₈"x9¹³/₁₆"

ALS BODENBELAG Es wird eine Fugenbreite von 3 mm empfohlen. **ALS WANDVERKLEIDUNG** Es wird eine Fugenbreite von 8 mm empfohlen.
PAVIMENTO Se recomienda la colocación con juntas de 3 mm. **REVESTIMIENTO** Se recomienda la colocación con juntas de 8 mm.
НАСТИЛ ПОЛОВ Рекомендуется укладка с швом 3 мм. **ОБЛИЦОВКА СТЕН** Рекомендуется укладка с швом 8 мм.



PEZZI SPECIALI

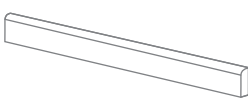
TRIMS - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - PIEZAS ESPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ



BATTISCOPA - SKIRTING
7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

- 878P1R Calce Nat. Rett. ●11
- 878P3R Avana Nat. Rett. ●11
- 878P6R Terra Nat. Rett. ●11
- 878P8R Cenere Nat. Rett. ●11
- 878P2R Mattone Nat. Rett. ●11



BATTISCOPA - SKIRTING
4,6x60 - 1^{13/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 15 - ML x Box 9

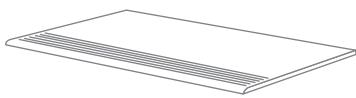
- B18P1R Calce Nat. Rett. ●11
- B18P3R Avana Nat. Rett. ●11
- B18P6R Terra Nat. Rett. ●11
- B18P8R Cenere Nat. Rett. ●11
- B18P2R Mattone Nat. Rett. ●11



ELEMENTO A "L" - L SHAPED PIECE
15x60x5 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"x1^{15/16}"

PPcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 998P1R Calce Nat. Rett. ●43
- 998P3R Avana Nat. Rett. ●43
- 998P6R Terra Nat. Rett. ●43
- 998P8R Cenere Nat. Rett. ●43
- 998P2R Mattone Nat. Rett. ●43



GRADINO - STAIR TREAD
30x60 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"

Pcs. Box. 6 - ML x Box 3,60

- 778P1R Calce Nat. Rett. ●46
- 778P3R Avana Nat. Rett. ●46
- 778P6R Terra Nat. Rett. ●46
- 778P8R Cenere Nat. Rett. ●46
- 778P2R Mattone Nat. Rett. ●46



GRADONE - STEP
30x60x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x23^{5/8}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 4 - ML x Box 2,40

- 3C8P1R Calce Nat. Rett. ●76
- 3C8P3R Avana Nat. Rett. ●76
- 3C8P6R Terra Nat. Rett. ●76
- 3C8P8R Cenere Nat. Rett. ●76
- 3C8P2R Mattone Nat. Rett. ●76



ANGOLARE - CORNER TILE
30x30x3,2x3,2 - 11^{13/16}"x11^{13/16}"x1^{1/4}"x1^{1/4}"

Pcs. Box. 2 - ML x Box 0,60

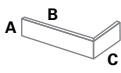
- 2A8P1R Calce Nat. Rett. ●781
- 2A8P3R Avana Nat. Rett. ●781
- 2A8P6R Terra Nat. Rett. ●781
- 2A8P8R Cenere Nat. Rett. ●781
- 2A8P2R Mattone Nat. Rett. ●781



BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER
(AxBxC) 12,5x19x6 - 4^{15/16}"x7^{1/2}"x2^{3/8}"

Pcs. Box. 6

- E138P0 Gesso Nat. ●30
- E138P1 Calce Nat. ●30
- E138P3 Avana Nat. ●30
- E138P6 Terra Nat. ●30
- E138P8 Cenere Nat. ●30
- E138P2 Mattone Nat. ●30



BRICK ANGOLARE - BRICK CORNER
(AxBxC) 6x25x12,5 - 2^{3/8}"x9^{13/16}"x4^{15/16}"

Pcs. Box. 12

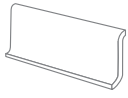
- E068P0 Gesso Nat. ●27
- E068P1 Calce Nat. ●27
- E068P3 Avana Nat. ●27
- E068P6 Terra Nat. ●27
- E068P8 Cenere Nat. ●27
- E068P2 Mattone Nat. ●27



BECCO CIVETTA - BULLNOSE
6x25 -2^{3/8}"x9^{13/16}"

Pcs. Box. 34

- 1068P0 Gesso Nat. ●7
- 1068P1 Calce Nat. ●7
- 1068P3 Avana Nat. ●7
- 1068P6 Terra Nat. ●7
- 1068P8 Cenere Nat. ●7
- 1068P2 Mattone Nat. ●7



COVE BASE
16x30 - 6^{5/16}"x11^{13/16}"

Pcs. Box. 30

- 898P0 Gesso ●28
- 898P1 Calce ●28
- 898P3 Avana ●28
- 898P6 Terra ●28
- 898P8 Cenere ●28
- 898P2 Mattone ●28



COVE BASE ANG. INT.
COVE BASE IN CORNER
2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

- A18P0 Gesso ●26
- A18P1 Calce ●26
- A18P3 Avana ●26
- A18P6 Terra ●26
- A18P8 Cenere ●26
- A18P2 Mattone ●26



COVE BASE ANG. EST.
COVE BASE OUT CORNER
2,5x16 - 1^{5/16}"x6^{5/16}"

Pcs. Box. 10

- AE8P0 Gesso ●26
- AE8P1 Calce ●26
- AE8P3 Avana ●26
- AE8P6 Terra ●26
- AE8P8 Cenere ●26
- AE8P2 Mattone ●26



Dry - Pressed Ceramic Tiles ISO 13006 : 2012 Annex G - UNI EN 14411 : 2012 Annex G - Bla GL

CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features - Caracteristiques Techniques Technische Eigenschaften - Caracteristicas Tecnicas - Технические Характеристики	NORMA Standard - Norme Norm - Norma - Норма	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние
--	---	---

	PLANARITÀ Flatness - Planéité - Ebenflächigkeit - Planiyud - Плоскостность	UNI EN ISO 10545/2	± 0,26% / ± 1,5mm	
		ASTM C485 Warpage		
		Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in)	-	
		Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	
	ASSORBIMENTO D'ACQUA - Valore medio in % Water absorption - Average value expressed in % Absorption d'eau - Valeur moyenne en % Wasseraufnahme - Durchschnittswert in % Absorción de agua - Valor medio en % - Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ≤ 0,5 % ASTM C373	Conforme Compliant	
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion Biegefestigkeit - Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	UNI EN ISO 10545/4	Kotto XS ≥ 50 N/mm²	Kotto Brick ≥ 35 N/mm²
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture Bruchlast - Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N 700 LBS	≥ 1300 N 450 LBS
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	Conforme	
		ASTM C1026	Unaffected	
	RESISTENZA CHIMICA ad alte e basse concentrazioni di acidi e basi Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13	GA - GLA - GHA	
		ASTM C-650	Unaffected	
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	5	
		CTI 81-7D	No Evident Variation	
	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance - Coefficient de glissement - Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio - Коэффициент трения	DIN 51130	Kotto XS R10	Kotto Brick R11
		DIN 51097	B (A+B)	C (A+B+C)
		ANSI A 137.1- 2012 DCOF (Section 9.6)	Dry ≥ 0,42 Wet ≥ 0,42	Dry ≥ 0,42 Wet ≥ 0,42
		B.C.R.A.	≥ 0,40	≥ 0,40

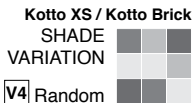
Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ultteriores informaciones sobre los datos tecnicos y la garantia, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



7,5%



放射性水平A类



IMBALLI E PESI Packing and weight - Emballages et poids - Verpackung und gewicht - Embalajes y pesos - УПАКОВКА И ВЕС									
Articolo Item Reference Artikel Articulo Артикула	Formato (cm) Size (cm) Format (cm) Format (cm) Tamaño (cm) Формат (cm)	Spessore (mm) Thickness (mm) Epaisseur (mm) Stärke (mm) Espesor (mm) Толщина (mm)	Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт. x Кв.М.	Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт. x Кор.	Mq. x Scat. Sqm x Box M² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор.	Peso x Scat. (Kg) Weight x Box (Kg) Poids / Bte (Kg) Gewicht x Krt. (Kg) Peso x Caja (Kg) Вес x Кор. (Kg)	Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд.	Mq. x Pal. Sqm x Pal. M² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд.	Peso x Pal. (Kg) Weight x Pal. (Kg) Poids / Pal. (Kg) Gewicht x Pal. (Kg) Peso x Pal. (Kg) Вес x Подд (Kg)
638P_R	30x60	9	5,56	7	1,260	24,50	40	50,40	980
308P_R	30x30	9	11,11	14	1,260	25,00	40	50,40	1000
138P_	12,5x25	9	32,00	26	0,810	16,00	81	65,61	1296
068P_	6x25	9	66,67	34	0,510	10,20	99	50,50	1010
I308P_	30x30	9	11,11	5	0,450	9,80	60	27,00	588

Emilceramica S.p.A.



MANUEL D'ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR

PAG 2

Le charme intemporel de l’argile naturelle

La collection Kotto donne vie à des espaces contemporains grâce au charme éternel de l’argile Dans la série des formats XS, les marques du temps et du travail réalisé à la main dessinent des espaces urbains empreints de personnalité, de style et de chaleur. Par ailleurs, une infinité de décors précieux et le revêtement en brique apparente Brick font de Kotto un choix polyvalent, tout aussi splendide posé au sol, permettant de créer plusieurs combinaisons d’intérieurs. Chaque briquette, sur le côté plat, conserve les signes caractéristiques du forgeage manuel et les résidus du sable de moulage. Le chant présente les signes du démoulage. Ces particularités permettent de créer des appareillages sur chant ou en panneresse, en symbiose avec la nature intrinsèque de la briquette. La collection des briquettes propose aussi la tonalité « briquette peinte à la chaux » pour composer un mur blanchi, typique de l’architecture urbaine.

PAG 4

Difficile de choisir parmi toutes ces propositions de style. À cet effet, Emilceramica offre un accompagnement précieux et exclusif pour concevoir les espaces intérieurs et guider les choix des clients les plus exigeants. Bien à vous. Choisissez parmi les styles que nous avons sélectionnés. Feuilletez ces pages et donnez libre cours à votre créativité. Dessinez votre espace intérieur idéal et créez la bonne atmosphère ! La photo de présentation de chaque style illustre la proposition de nos designers. Sinon...« It’s your choice ».

PAG 21
CONTEMPORARY Un style avec une prédilection pour les formes et les lignes géométriques affirmées, la fonctionnalité, la praticité, les espaces ouverts avec des connexions entre intérieur et l’extérieur. Un habitat d’aujourd’hui, mais avec ce sens du passé, où l’essentiel contraste avec des solutions innovantes, en adéquation avec un style de vie moderne mais informel. Un goût qui sait reconnaître l’harmonie, le confort et le bien-être intérieur.

PAG 35
COUNTRY CHIC Le charme magnétique des intérieurs où le temps a laissé ses marques, ses griffures, où il semble avoir déposé son vécu, leur donnant ainsi du caractère et un côté informel. Des couleurs claires, des atmosphères romantiques et rêveuses, mais dans le même temps simples et accueillantes. La recherche d’une authenticité du paysage domestique comme métaphore d’une relation plus vraie à sa propre façon de vivre.

PAG 49
NATURAL Lorsque les formes les plus simples savent révéler le côté le plus vrai et le plus sincère d’un espace. Matières, techniques, design, tous ces éléments deviennent complices et alliés d’un mode de vie simple : ils s’entrecroisent et et dialoguent entre eux, dans une promesse de fraîcheur et de naturel. Un lieu où le rappel des équilibres entre intérieur et extérieur s’exprime à travers de fascinants détails matiéristes.

PAG 64
Un projet exclusif qui offre des motifs et des reliefs toujours différents. Les formats classiques du cotto permettent de préserver la structure originelle de la matière, mettant ainsi en valeur les mouvements et les marques du travail réalisé à la main. Chaque espace est original et exclusif car Kotto XS combine des reliefs marqués à des dizaines de motifs différents (jusqu’à 90 pour le 30x60, jusqu’à 180 pour le 30x30). Kotto Brick propose les formats 12,5x25, avec plus de 300 motifs différents, et le 6x25, avec plus de 500 motifs différents combinés à des reliefs en 3 dimensions spécifiques. Une recherche complexe pour donner un caractère intense à une collection unique.

LEITFADEN FÜR DIE INNENRAUMPLANUNG

PAG 2

Der zeitlose Reiz von natürlichem Ton

Die Kollektion Kotto spielt gekonnt mit dem unübertroffenen Reiz von Ton und verleiht zeitgenössischen Räumen einen faszinierenden Charakter. Die Zeichen der Zeit und der handwerklichen Verarbeitung dieser Serie im XS-Format hauchen einem urbanen Ambiente Persönlichkeit, Stil und Wärme ein. Mit zahlreichen attraktiven Dekorvarianten und der Brick-Beschichtung im Stil unverputzter Ziegelmauern, die auch als Bodenbelag hervorragend zur Geltung kommt, bietet sich Kotto zudem als äußerst vielseitige Kollektion an und ermöglicht unterschiedlichste Kombinationen im Wohnraum. Jeder Mauerziegel weist auf der Flachseite die Spuren des typischen Handstrichs und der Formsandreste auf. Auf der Langseite sind die feinen Rillen von der Entnahme aus der Form sichtbar. Somit können Wände in der Optik unverputzter Binder- und Läuferverbände gestaltet werden, die das typische Flair handverarbeiteter Mauerziegel aufweisen. In der Serie der Mauerziegel kommt die Nuance „gekalkter Brick“ hinzu, die das in der urbanen Architektur typische geweißte Mauerwerk nachempfndet.

PAG 4

Bei so vielen unterschiedlichen Stilvarianten fällt die Auswahl nicht immer leicht. Darum bietet Emilceramica einen fachkundigen, exklusiven Beratungsservice für die Raumplanung an, der auch Ihren anspruchsvollsten Kunden die Entscheidung erleichtern wird. Viel Erfolg! Wählen Sie eine der vorgeschlagenen Stiltendenzen aus. Blättern Sie die Seiten durch und lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf. Planen Sie den idealen Raum und die richtige Atmosphäre! Das Präsentationsfoto jeder Stilwelt ist ein Gestaltungsvorschlag unserer Designer. Alternativ dazu gilt natürlich: „It’s your choice.“

PAG 7
INDUSTRIAL Unbearbeitete Details, unverputzte Wände und ein subtiler Eindruck von gelebtem Raum – neu und spontan interpretiert durch Akzente, die eine einladende, harmonische Atmosphäre kreieren. Der Stil lässt an Künstler-Lofts denken, die den rauen Gegenden New Yorks abgetrotzt wurden; die Farbpalette schöpft aus dem reichen Fundus von Weiß, Asche und Ziegel.

PAG 21
CONTEMPORARY Ein Stil, der sich durch markante geometrische Formen und Linien, Funktionalität, Benutzerfreundlichkeit und offene Räume mit Verbindungen zwischen Innen und Außen beweist. Wohnbereiche von Heute mit einem Sinn fürs Gestern, wo das aufs Wesentliche Reduzierte spannende Kontraste zu innovativen Lösungen bildet und Hand in Hand mit einer modernen, zwanglosen Lebensart geht. Eine gestalterische Tendenz im Zeichen von Harmonie, Komfort und innerem Wohlbefinden.

PAG 35
COUNTRY CHIC Der hypnotische Reiz von gelebten Räumen, in denen die Zeit ihre Spuren hinterlassen hat – für ein zwangloses Ambiente mit Charakter. Helle Farben, ein Hauch von Romantik und eine träumerische Atmosphäre, die aber gleichzeitig schlicht und behaglich ist. Die Suche nach Authentizität in der häuslichen Landschaft als Meta-pher für eine echte Beziehung zum eigenen Leben.

PAG 49
NATURAL Wenn die schlichtesten Formen die echtste und natürlichste Seite eines Raums hervorbringen. Materialien, Techniken und Design werden zu Komplizen und Verbündeten einer einfachen Lebensart im Dialog zwischen Frische und Natürlichkeit. Es sind die kleinen Einzelheiten der Materie, die auf den großen Zusammenhang verweisen und so die Balance zwischen Innen und Außen herstellen.

PAG 64
Ein exklusives Design, das immer wieder neue und andere Strukturen und Muster ermöglicht. Mit den klassischen Cotto-Formaten wird die ursprüngliche Struktur der Materie erhalten, wobei die Bewegung im Material und die Spuren der handwerklichen Verarbeitung stark im Vordergrund stehen. Jeder Raum ist individuell und exklusiv, denn Kotto XS vereint markante Reliefs mit einer Vielzahl unterschiedlicher Muster (bis zu 90 für das Format 30 x 60, bis zu 180 für 30 x 30). Kotto Brick ist erhältlich in den Formaten 12,5 x 25 mit mehr als 300 verschiedenen Mustern und 6 x 25 mit mehr als 500 verschiedenen Mustern, die sich mit bestimmten dreidimensionalen Reliefs kombinieren lassen. Der ausgeprägte Charakter dieser einzigartigen Kollektion ist das Ergebnis eines komplexen Entwicklungsprozesses.

MANUAL DE DISEÑO DE INTERIORES

PAG 2

El encanto imperecedero de la arcilla natural

La colección Kotto da vida a fascinantes ámbitos contemporáneos gracias al encanto imperecedero de la arcilla. Las huellas del tiempo y de la elaboración manual de la serie en los formatos XS delinean espacios urbanos llenos de personalidad, estilo y calidez. Kotto, además, constituye una opción caracterizada por su versatilidad gracias a los numerosos y preciosos elementos decorativos y al revestimiento de obra vista con ladrillos Brick, espléndido asimismo colocado en suelos, para dar vida a un sinfín de combinaciones domésticas. Por su lado plano, cada uno de los ladrillos mantiene esas características señales del forjado manual y de los restos de la arena del molde. Por el lado del canto conserva las marcas de la extracción del molde. Esto permite levantar paredes de obra vista tanto de canto como de plano manteniendo siempre la naturaleza intrínseca del ladrillo. A la serie de los ladrillos se incorpora la tonalidad del “brick pintado con cal” para conformar las paredes encaladas típicas de la arquitectura urbana.

PAG 7
INDUSTRIAL Detalles rústicos, paredes de obra vista y una sensación difusa de espacio vivodo y reinterpretado con detalles ad hoc que le confieren al ámbito un aire acogedor y armonioso. El estilo remite al imaginario de los lofts de ciertos artistas neoyorquinos acondicionados en zonas industriales en desuso, donde las gamas cromáticas se sirven abundantemente del blanco, el ceniza y el color ladrillo.

PAG 21
CONTEMPORARY Un estilo que se decanta por formas y líneas geométricas resueltas, por la funcionalidad, la practicidad, los espacios abiertos con conexiones entre los interiores y los exteriores. Hogares de hoy pero con el sentimiento del pasado, donde la sobriedad contrasta con soluciones innovadoras en sintonía con un estilo de vida moderno pero informal. Un gusto que sabe reconocer la armonía, el confort y el bienestar interior.

PAG 35
COUNTRY CHIC El encanto magnético de los ámbitos marcados por el tiempo, con rasguños, con el aspecto de un espacio en el que se ha vivido, para agregar personalidad e informalidad a las estancias. Colores claros, ambientes románticos, de ensueño, pero al mismo tiempo sencillos y acogedores. La búsqueda de una autenticidad en el paisaje doméstico como metáfora de una relación más genuina con la vida cotidiana.

PAG 49
NATURAL Cuando las formas más sencillas saben desvelar el lado más auténtico y verdadero de un ámbito. Materiales, técnicas y diseño se convierten en cómplices y aliados de un modo de vivir sencillo, integrándose y dialogando entre sí en una promesa de frescura y naturalidad, donde la conformación de equilibrios entre interior y exterior se expresa con detalles matéricos extraordinariamente sugestivos.

PAG 64
Un proyecto exclusivo que brinda motivos gráficos y relieves siempre distintos. Con los clásicos formatos de la terracota se preserva la estructura originaria de la materia, dando un notable relieve a las líneas dinámicas y a las huellas de la elaboración manual. Cada ámbito es original y exclusivo, pues Kotto XS combina marcados relieves con decenas de diseños gráficos diferentes (hasta noventa en el formato de 30 x 60 y hasta ciento ochenta en el de 30 x 30). Kotto Brick propone los formatos de 12,5 x 25, con más de trescientos diseños gráficos, y el de 6 x 25, con más de quinientos diseños gráficos distintos combinados con relieves tridimensionales específicos. Un complejo estudio para dar un carácter intenso a una colección única.

Руководство по проектированию интерьеров

PAG 2

Не знающее времени очарование натуральной глины

Коллекция Kotto наделяет жизнью завораживающие современные интерьеры благодаря немеркнущему очарованию глины. Признаки времени и ручной обработки на серии форматах XS наделяют городские интерьеры индивидуальностью, стилем и теплом. Кроме того, Kotto - это универсальный выбор, чему способствуют многочисленные ценные декоры и облицовка под кирпич Brick, отлично смотрящаяся также уложенной на пол, вдыхающая жизнь в очень удачные сочетания оформления. Длинная сторона каждой плитки-кирпича имеет характерные следы ручной формовки и остатков песка в форме. На короткой стороне видны следы извлечения кирпича из формы. Это позволяет создавать «кирпичную кладку» длиной или короткой стороной наружу с эффектом характерной фактуры кирпича. Серия кирпичей включает в себя разновидность «кирпич, окрашенный известью» для воспроизведения кладки беленой стены, которая часто встречается в городской архитектуре.

PAG 4

Трудно выбрать одно из многочисленных стильных предложений. По этой причине Emilceramica предлагает вам полезную и эксклюзивную поддержку для проектирования интерьеров и ориентации выбора даже самых взыскательных клиентов. Успешной вам работы! Выберите один из отобранных нами вкусов. Пролистайте страницы и дайте волю вашей фантазии. Спроектируйте идеальный интерьер и создайте нужную атмосферу! На главной иллюстрации в каждой категории представлено видение темы нашими дизайнерами. В противном случае - “Это - ваш выбор”.

PAG 7
INDUSTRIAL Необработанные детали, неоштукатуренные стены и выраженное чувство выдавшего виды пространства, пересмотренного со специальными деталями, которые наделяют интерьер общим чувством уюта и гармонии. Стиль напоминает образы лофтов некоторых нью-йоркских художников, полученных в бывших промзонах, в которых гаммы цветов полностью основаны на белом, пельном и кирпичном цветах.

PAG 21
CONTEMPORARY Стиль, отдающий предпочтение формам и выраженным геометрическим линиям, функциональности, практичности, открытым пространствам, в которых установлена связь между интерьером и экстерьером. Современные дома, но с чувством прошлого, в которых строгость контрастирует с инновационными решениями, находящимися на одной линии с современным, но неформальным стилем жизни. Вкус, который способен распознавать гармонию, комфорт и внутреннее умиротворение.

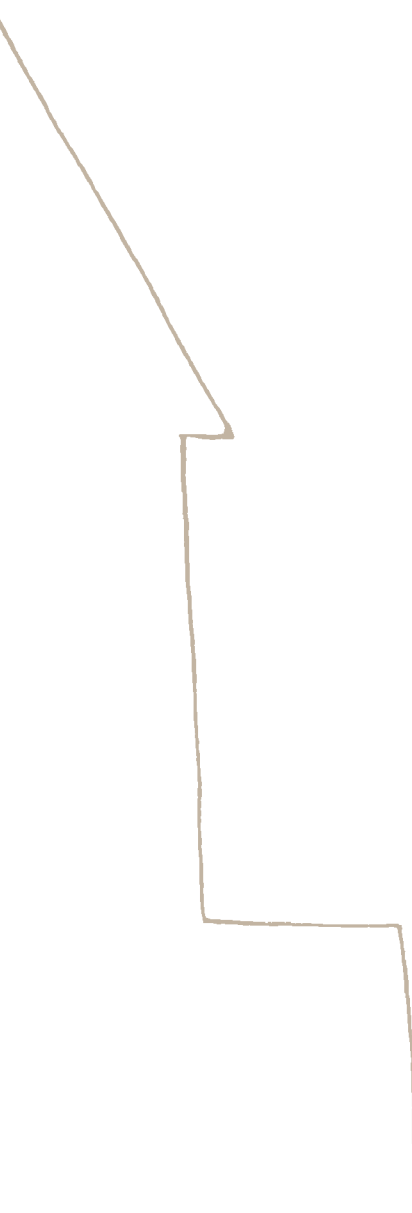
PAG 35
COUNTRY CHIC Притягивающее очарование интерьеров с отметинами времени, царапинами, с видом прожитого, придающими интерьеру неформальный характер. Светлые цвета, романтическая и мечтательная атмосфера, но в то же время простая и уютная. Поиск аутентичности домашнего интерьера как метафоры более искренних отношений с собственной жизнью.

PAG 49
NATURAL Когда самые простые формы способны раскрывать истинную сущность интерьера. Материалы, методы и дизайн становятся соучастниками и союзниками простого способа жизни, интегрируясь и начиная диалог друг с другом, обещая свежесть и чистоту, в которой призыв к балансированности между интерьером и экстерьером выражается фактурными и очень эффектными деталями.

PAG 64
Эксклюзивный проект, который дарит всегда новую графику и рельефы. Благодаря классическим форматам неглазурованной плитки сохраняется оригинальная структура материи, эффектно подчеркивая движения и признаки ручной обработки. Любой интерьер является оригинальным и эксклюзивным, потому что Kotto XS сочетает выраженные рельефы с десятками разных графических мотивов (до 90 для формата 30x60, до 180 для формата 30x30). Kotto Brick предлагает форматы 12,5x25 с более 300 графическими мотивами и 6x25 с более чем 500 разными мотивами, сочетающимися со специальными трехмерными рельефами. Это - сложные исследования, наделяющие уникальную коллекцию решительным характером.

NOTES

Kotto ~~5~~



EMIL CERAMICA

EMILCERAMICA S.p.A.
Via Ghiarola Nuova 29
41042 Fiorano Modenese (Mo) - Italia
Tel. 0536 835111
Fax Italia: +39 0536 835958
Fax Export: +39 0536 835490
info@emilceramicagroup.it
www.emilceramica.it